Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale delle strade USTRA

CH-3003 Bern, USTRA

Ai destinatari indicati nell'elenco allegato:

Governi cantonali

Vs. riferimento:
Ns. riferimento: O385-1378/Sud
Referente: Daniel Sutter
Berna, 1 dicembre 2015

Aggiornamento dei requisiti tecnici dei veicoli stradali: avvio dell'indagine conoscitiva

Signora Presidente,
Signor Presidente,
Signore e Signori Consiglieri di Stato,

con la presente trasmettiamo le proposte di modifica dell'ordinanza del 19 giugno 1995 concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali (OETV; RS 741.41).

Termine di partecipazione all'indagine conoscitiva: 1 marzo 2016.

Le modifiche proposte sono intese principalmente a migliorare la sicurezza stradale e a tutelare l'ambiente nonché a evitare ostacoli di tipo tecnico-commerciale in relazione alle norme europee più avanzate. Si propongono inoltre diverse agevolazioni per i detentori di veicoli.

Principali contenuti del progetto di modifica

Sicurezza stradale:

- adeguamento delle prescrizioni tecniche per i motoveicoli (motocicli), quadricicli leggeri a motore, quadricicli a motore e tricicli a motore alle disposizioni dell'UE aggiornate e ottimizzate dal punto di vista della sicurezza (p. es. obbligo di dotare i motocicli di cilindrata superiore a 125 cm^3 con sistemi antibloccaggio per i freni);
- possibilità di montare luci blu supplementari sugli specchi retrovisori esterni e, orientate lateralmente, sulla parte anteriore dei veicoli di soccorsi e forze dell'ordine;

Ufficio federale delle strade USTRA
Daniel Sutter
Indirizzo postale: 3003 Berna
Sede: Weltpoststrasse 5, 3015 Berna
Tel. +41 58 463 42 34, fax +41 58 463 43 21
daniel.sutter@astra.admin.ch
www.astra.admin.ch

- obbligo di equipaggiare con cinture di sicurezza i nuovi trattori dotati di struttura protettiva antiribaltamento (come nell'UE) e tutti i nuovi trattori e autoveicoli di lavoro con velocità massima per costruzione superiore a 40 km/h.

Tutela ambientale:

- per i motoveicoli, quadricicli leggeri a motore, quadricicli a motore e tricicli a motore si prevede di introdurre contestualmente le norme UE più avanzate in materia gas di scarico, al fine di ridurre ulteriormente le emissioni del parco veicoli svizzero.

Agevolazioni per i detentori di veicoli:

- proroga a 3 anni (ossia una frequenza di 3-1-1-1) del termine per il primo esame periodico di autocarri, semirimorchi e relativi rimorchi impiegati unicamente nel traffico interno;
- in caso di asse motore unico, carico sull'asse di 14 tonnellate per tutti i carri di lavoro (velocità massima 30 km/h). Il limite, finora riservato unicamente alle raccoglitrici agricole dotate di pneumatici larghi, non dipenderà più necessariamente da questo tipo di pneumatici, ma saranno sufficienti pneumatici a basso impatto usurante con ampia superficie d'appoggio che consenta di ripartire il peso;
- possibilità di dotare le sedie a rotelle motorizzate di vano passeggeri chiuso e, se la velocità massima non supera i 10 km/h, di un sedile passeggeri.

I commenti dettagliati sulle modifiche previste e altri adeguamenti inclusi nel progetto possono essere consultati all'indirizzo https://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html#DATEC, da cui è possibile scaricare i seguenti documenti:

- modifiche dell'OETV e relativi commenti;
- questionario;
- elenco dei destinatari.

In quest'occasione vengono adeguati alla normativa europea più avanzata anche gli allegati dell'OETV, l'ordinanza concernente le esigenze tecniche per i trattori agricoli e i loro rimorchi (OETV 2; RS **741.413**) e l'ordinanza concernente le esigenze tecniche per motoveicoli, quadricicli leggeri a motore, quadricicli a motore e tricicli a motore (OETV 3; RS **741.414**), queste ultime sotto forma di revisione totale. Il testo di queste proposte nonché le modifiche formali dell'OETV non sono disponibili all'indirizzo fornito sopra, bensì sul sito web dell'USTRA: www.astra.admin.ch/dienstleistungen/00125/00416/07212/index.html?lang=it.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3) ci impegniamo a garantire un accesso senza ostacoli ai documenti pubblicati. Vi preghiamo pertanto di inviare entro il termine previsto il questionario compilato, possibilmente tramite posta elettronica (**oltre a una versione PDF, anche un file Word**), a: V-FA@astra.admin.ch.

Ringraziandovi fin da ora per la vostra preziosa collaborazione, porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale delle strade

Jürg Röthlisberger
Direttore